



## Пришло время записаться в **класс духового и струнного оркестров** на следующий учебный год!

**Ученики, которые будут учиться в 5-м классе в следующем учебном году, и их родители!**

Мы рады пригласить всех учеников, которые в будущем учебном году будут учиться в 5-м классе, принять участие в музыкально-инструментальной программе в 2019/2020 учебном году.

Эта программа предлагает два занятия в неделю с 7:10 до 8 утра в течение **всего учебного года** с середины сентября и до конца июня. Ванкуверский школьный район предоставляет участникам программы проезд .

Шесть средних школ – *Alki, Discovery, Gaiser, Jason Lee, McLoughlin* и *Thomas Jefferson* предоставляют своё помещение для ВСЕХ учащихся 5-х классов. Во всех инструментальных классах преподают аккредитованные учителя Ванкуверского школьного района и обучение в этих классах предлагается бесплатно для учащихся, которые в настоящее время зарегистрированы в Ванкуверских государственных школах.

**Класс духового оркестра:** Труба, тромбон, кларнет, флейта

**Класс струнного оркестра:** Скрипка, альт, виолончель

Заполненную регистрационную форму, разрешение/медицинские формы следует сдать не позднее Пятницы, 13 сентября 2019 года.

Отошлите по почте по адресу:

*Barb Nelson/Libby Odren,  
Visual and Performing Arts - JPC  
2901 Falk Rd, Vancouver, WA 98661*

ИЛИ

Ученик должен положить заявление в специальную коробку в офисе школы для того, чтобы школа могла передать это заявление в офис VAPA в JPC

Родители/ученики обязаны прийти на **Информационный вечер по вопросам музыкально-инструментальной программы**, который будет проводится в понедельник, 16 сентября 2019 года с 6:30 до 7:30 вечера в старшей школе *Skyview* по адресу: 1300 NW 139th St., Vancouver, WA 98685. (На вечере будут присутствовать представители музыкальных магазинов).



*Ann Medellin - ann.medellin@vansd.org*

## Класс духового (*Band*) и струнного (*Orchestra*) оркестров для учеников 5-х классов

### В течение всего учебного года

- Пожалуйста, пишите печатными буквами •

Имя, фамилия учащегося: \_\_\_\_\_

Имя, фамилия родителя/опекуна\_\_\_\_\_

Школа, посещаемая в настоящее время : \_\_\_\_\_

Класс : \_\_\_\_\_

Домашний адрес: \_\_\_\_\_

Основной номер телефона : \_\_\_\_\_

Адрес электронной почты (*Email*): \_\_\_\_\_

Лицо, к которому можно обратиться в случае критической ситуации (кроме родителя): \_\_\_\_\_

Кем приходится ученику: \_\_\_\_\_

По какому номеру телефона лучше звонить: \_\_\_\_\_

Отметьте какой класс :

Духовой оркестр

Струнный оркестр

(Заполните Разрешение/Медицинскую форму на обратной стороне)





# ВАНКУВЕРСКИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ШКОЛЫ

## СОГЛАСИЕ НА УЧАСТИЕ В ИНСТРУМЕНТАЛЬНОЙ

### ПРОГРАММЕ ДЛЯ 5-Х КЛАССОВ

### СОГЛАСИЕ НА ОКАЗАНИЕ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ

я, нижеподписавшийся, настоящим даю разрешение

имя, фамилия ученика: \_\_\_\_\_ посещать инструментальную  
программу для 5-х классов

сентябрь 2019 года

даты посещения

июнь 2020 года

#### **Согласие на оказание медицинской помощи**

я даю разрешение оказывать неотложную медицинскую помощь и неотложное лечение моему сыну/дочери в моё отсутствие. Все обоснованные усилия будут приложены к тому, чтобы сообщить мне, если такие действия будут необходимы.

---

СЕМЕЙНЫЙ ВРАЧ

ПРЕДПОЧИТАЕМЫЙ ГОСПИТАЛЬ

---

НАЗВАНИЕ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ

ГРУППА/НОМЕР НА КАРТОЧКЕ

если вашему ребёнку необходимо принимать лекарство по рецепту, форма «Разрешение на приём лекарств в школе» (прилагается) должна быть заполнена и подписана медицинским работником и родителем/опекуном. Если ребёнку будет необходим приём лекарства, продаваемого без рецепта, обратитесь к школьной медсестре за разъяснением.

ПРИНИМАЕТ ЛИ ВАШ РЕБЁНОК КАКОЕ-ЛИБО ЛЕКАРСТВО? \_\_\_\_\_ Если да, перечислите: \_\_\_\_\_  
ЕСТЬ ЛИ У ВАШЕГО РЕБЁНКА КАКИЕ-ЛИБО ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ, О КОТОРЫХ ДОЛЖЕН ЗНАТЬ УЧИТЕЛЬ?

---

я понимаю, что мой ребёнок будет находиться под наблюдением персонала школы, и что все силы будут приложены к тому, чтобы обеспечить безопасность учащихся.

**я приму на себя финансовую ответственность за неотложное медицинское лечение моего ребёнка.**

---

ПОДПИСЬ РОДИТЕЛЯ/ОПЕКУНА

---

ДАТА

---

ИМЯ/ФАМИЛИЯ ЛИЦА, К КОТОРОМУ СЛЕДУЕТ  
ОБРАТИТЬСЯ В КРИТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ

---

ТЕЛЕФОН /КЕМ ПРИХОДИТСЯ РЕБЁНКУ

**ВНИМАНИЕ: ЭТА ФОРМА ДОЛЖНА БЫТЬ ПОДПИСАНА И ВОВРАЩЕНА В ШКОЛУ ДО УКАЗАННОГО ДНЯ НАЧАЛА  
ПОСЕЩЕНИЯ ПРОГРАММ.**

**(Заполните регистрационную форму на обратной стороне) ➔**